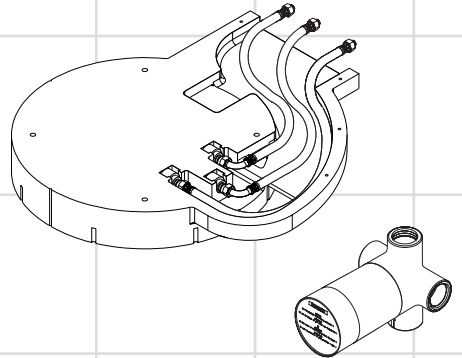
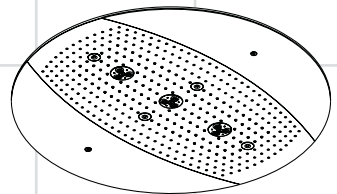


- EN** Installation / User Instructions / Warranty
FR Instructions de montage / Mode d'emploi / Garantie
ES Instrucciones de montaje / Manejo / Garantía



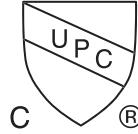
Raindance Imperial
28412181



Raindance Imperial
28403001

Technical Specifications

Recommended water pressure	15 - 75 PSI
Max. water pressure	145 PSI
Recommended hot water temp.	120° - 140° F*
Max. hot water temp	176° F*
Flow rate:	
Rain AIR (outer portion of shower)	2.5 GPM max.
Rain AIR (inner portion of shower)	2.5 GPM max.
Whirl AIR	2.5 GPM max.



This unit meets or exceeds the following:

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1
- Listed by IAPMO for use in the US and Canada

*Know and follow all applicable local plumbing codes when setting the temperature on the water heater.

Installation Considerations

- For best results, Hansgrohe recommends that this unit be installed by a licensed, professional plumber.
- Please read over these instructions thoroughly before beginning installation. Make sure that you have all tools and supplies needed to complete the installation.
- This unit should be installed with iBox Universal Plus rough 01850181 with thermostatic mixer trim and 3/4" volume control rough 15977181. Trim kits are specified and sold separately. Rough valves and trims are not included with the Raindance Imperial.
- This showerhead must be installed with Quattro Green diverter #15936181 (included with the 28412181 rough valve).
- The Quattro Green insures that the total flow rate of the showerhead does not exceed 2.5 GPM at any setting. It does not permit the use of two functions simultaneously.
- The trim kit for the Quattro Green is sold separately.
- The Raindance Imperial basic set #28412181 must be installed in the ceiling prior to the installation of the finishing material (tile, marble, etc.).
- Install the thermostatic mixer, volume control and Quattro Green diverter according to the installation instructions. Run three 1/2" lines from outlet ports on the Quattro to supply the Raindance Imperial. At the ends of the lines, attach 1/2" straight connectors, which will connect to the supply lines on the Raindance Imperial basic set.
- Additional features, such as a handshower and/or bodysprays may be added. However, additional volume controls are required.
- Make sure that sufficient drain capacity is provided.
- The screws and anchors provided are suitable for use in concrete. The installer must provide alternate fasteners for use in other mounting surfaces.
- **The 28403001 showerhead weighs approximately 25 lbs. Do not attempt to install it alone. A helper is necessary.**
- This showerhead is for use with automatic compensating valves rated at 2.0 GPM (7.6 L/min) or less.
- To prevent scald injury, the maximum output temperature of the shower valve must be no higher than 120°F. In Massachusetts, the maximum output temperature can be no higher than 112° F.
- Keep this booklet and the receipt (or other proof of date and place of purchase) for this product in a safe place. The receipt is required should it be necessary to request warranty parts.

Données techniques

Pression d'eau recommandée	15 - 75 PSI
Pression d'eau maximum	145 PSI
Température recommandée d'eau chaude	120° - 140° F*
Température maximum d'eau chaude	176° F*
Capacité nominale:	
Rain AIR (la partie extérieure)	2.5 GPM max.
Rain AIR (la partie intérieure)	2.5 GPM max.
Whirl AIR	2.5 GPM max.

* Vous devez connaître et respecter tous les codes de plomberie locaux applicables pour le réglage de la température du chauffe-eau.

À prendre en considération pour l'installation

- Pour de meilleurs résultats, Hansgrohe recommande que ce produit soit installé par un plombier professionnel licencié.
- Veuillez lire attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation. Assurez-vous de disposer de tous les outils et du matériel nécessaires pour l'installation.
- Cette unité doit être installée avec : la pièce intérieure 01850181 avec garniture mitigeur thermostatique et la pièce intérieure de contrôle du débit 15977181. Les ensembles de garniture sont spécifiées et vendus séparément. Les pièces intérieures et les garnitures ne sont pas comprises avec l'ensemble Raindance Imperial.
- Cette pomme de douche doit être installée avec le déviateur Quattro Green n° 15936181 (inclus avec la pièce intérieure 28412181).
- Le Quattro Green permet de s'assurer que le débit total de la pomme de douche ne dépasse pas 2,5 gal/min (9,5 l/min) à chacun des réglages. Il ne permet pas d'utiliser deux fonctions à la fois.
- L'ensemble de garniture pour le Quattro Green est vendu séparément. D'autres options, telles que la douchette ou les jets muraux peuvent être ajoutées; elles requièrent cependant des pièces additionnelles de contrôle du débit.

- L'ensemble de base carré Raindance Imperial doit être installé dans le plafond avant l'installation des matériaux de finition (carreaux, marbre, etc.)
- Installez les pièces de mitigeur thermostatique, de contrôle du débit et d'inverseur Quattro Green conformément aux instructions d'installation. Installer trois conduites ½ po depuis les orifices de sortie de l'inverseur Quattro pour alimenter le Raindance Imperial. À l'extrémité des conduites, attachez des raccords droits ½ po qui seront branchés sur les conduites d'alimentation de l'ensemble de base Raindance Imperial.
- Assurez-vous que la capacité de vidange est suffisante.
- Les vis et les chevilles fournies conviennent pour le béton. L'installateur doit fournir les attaches appropriées pour toute autre surface de montage.
- **La pomme de douche 2840300 pèse environ 11 kg (25 lb). Ne l'installez pas seul. Vous devez demander l'aide d'une autre personne.**
- Cette pomme de douche doit être utilisée avec une soupape qui compense automatiquement, et est évalué à 2,0 GPM (7,6 L/min) ou moins.
- Pour empêcher des blessures par ébouillantage, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 120°F. Au Massachusetts, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 112°F.
- Conservez ce livret et le reçu (ou une autre preuve sur laquelle figurent la date et l'endroit de l'achat) pour ce produit dans un endroit sûr. Le reçu est requis si vous commandez des pièces sous garantie.

Datos técnicos

Presión recomendada en servicio	15 - 75 PSI
Presión en servicio max.	145 PSI
Temperatura recomendada del agua caliente	120° - 140° F*
Temperatura del agua caliente max.	176° F*
Caudal máximo	
Rain AIR (la parte exterior)	2.5 GPM max.
Rain AIR (la parte interior)	2.5 GPM max.
Whirl AIR	2.5 GPM max.

*Debe conocer y cumplir todos los códigos locales aplicables para ajustar la temperatura del calentador de agua.

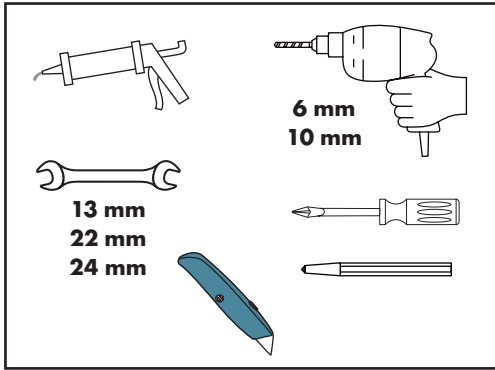
Consideraciones para la instalación

- Para obtener mejores resultados, la instalación debe estar a cargo de un plomero profesional matriculado.
- Antes de comenzar la instalación, lea estas instrucciones detenidamente. Asegúrese de tener las herramientas y los insumos necesarios para completar la instalación.
- Esta unidad se debe instalar con la pieza interior iBox Universal Plus 01850181 y la pieza interior de control de volumen 15977181. Los kits de piezas exteriores se especifican y venden por separado. Las piezas interiores de válvulas y las piezas exteriores no se incluyen con Raindance Imperial.
- Esta ducha de mano debe instalarse con un derivador Quattro Green #15936181 (incluido con la pieza interior de válvula 28412181).
- El derivador Quattro Green garantiza que el caudal total de la ducha de mano no exceda los 2.5 GPM (9.5 l/min) en ninguna configuración. No permite el uso de dos funciones de forma simultánea.
- El juego de pieza exterior para el derivador Quattro Green se vende por separado.
- Si bien pueden agregarse otras características, tales como una ducha de mano y/o rociadores corporales, se requieren para ello controles de volumen adicionales.
- El juego básico de cuadrado Raindance Imperial

se debe instalar en el cielo raso antes de la instalación del material de acabado (azulejos, mármol, etc.).

- Instale el mezclador termostático, el o los controles de volumen y el distribuidor Quattro Green de acuerdo a las instrucciones correspondientes. Coloque tres tuberías de 1/2" desde los orificios de salida del distribuidor Quattro para abastecer al Raindance Imperial. En los extremos de las tuberías, coloque conectores rectos de 1/2", para conectarse a las tuberías de suministro del juego básico Raindance Imperial.
- Asegúrese de disponer de suficiente capacidad de drenaje.
- Los tornillos y tarugos de anclaje provistos son aptos para usar en concreto. El instalador debe suministrar elementos de fijación alternativos para usar en otras superficies de montaje.
- **El cabezal de ducha 28403001 pesa aproximadamente 11.3 kg (25 lb). No intente instalarlo usted solo. Se necesita un ayudante.**
- Esta ducha cabezal debe ser utilizada con una válvula que compensa automáticamente, y es valorado en 2,0 GPM (7,6 L/min) o menos.
- Para evitar escaldaduras, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 120°F. En Massachusetts, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 112°F.
- Mantenga este folleto y el recibo (u otro comprobante del lugar y fecha de compra) de este producto en lugar seguro. El recibo se requiere en caso de ser necesario solicitar piezas bajo garantía.

**Tools Required / Outils Utiles /
Herramientas Útiles**



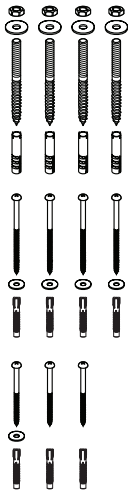
Caution: Use eye and skin protection!



Attention : Utiliser un équipement adéquat de protection des yeux et de la peau!

Precaución: ¡Use protección ocular y para la piel!

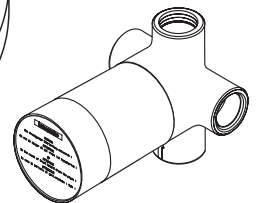
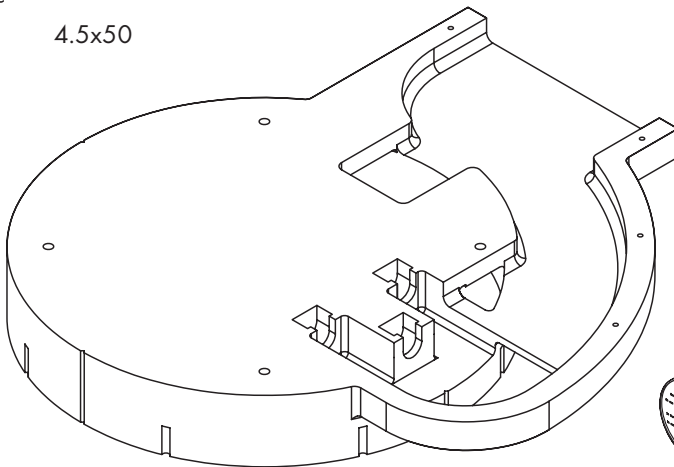
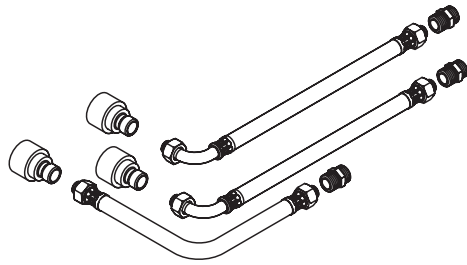
28412181 Package contents / Contenu de l'emballage / Contenido del paquete



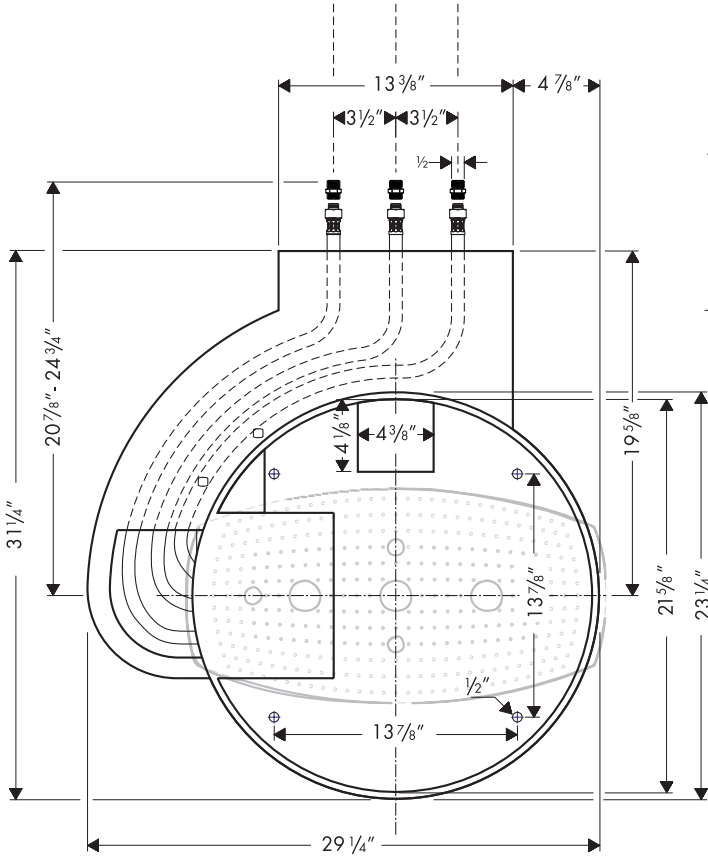
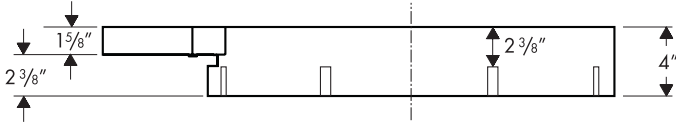
M 8x100

4.5x90

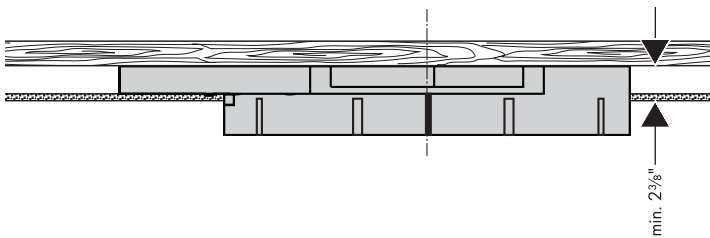
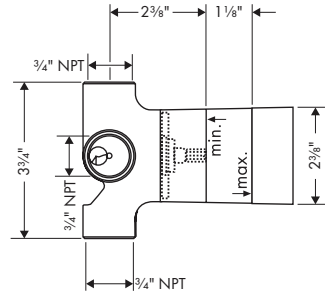
4.5x50



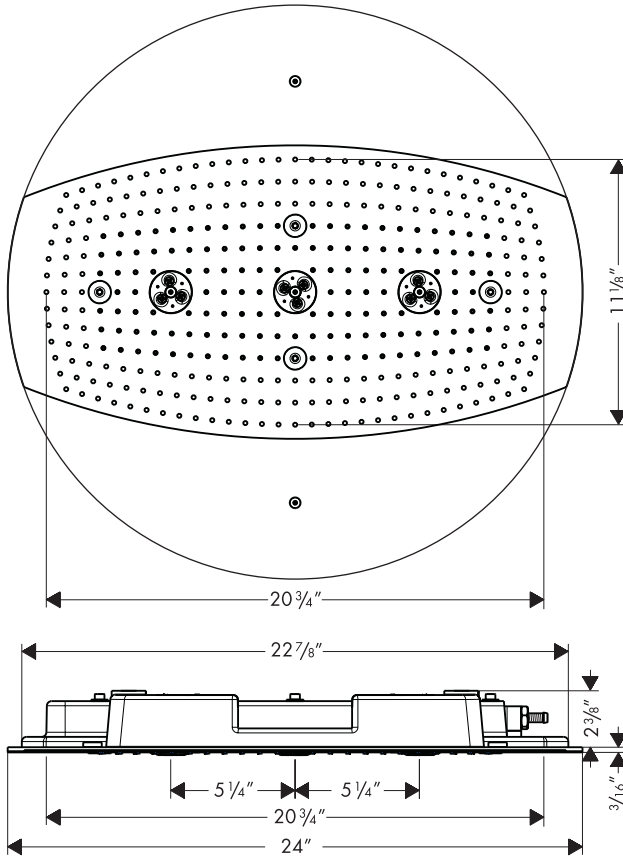
Basic Set
28412181



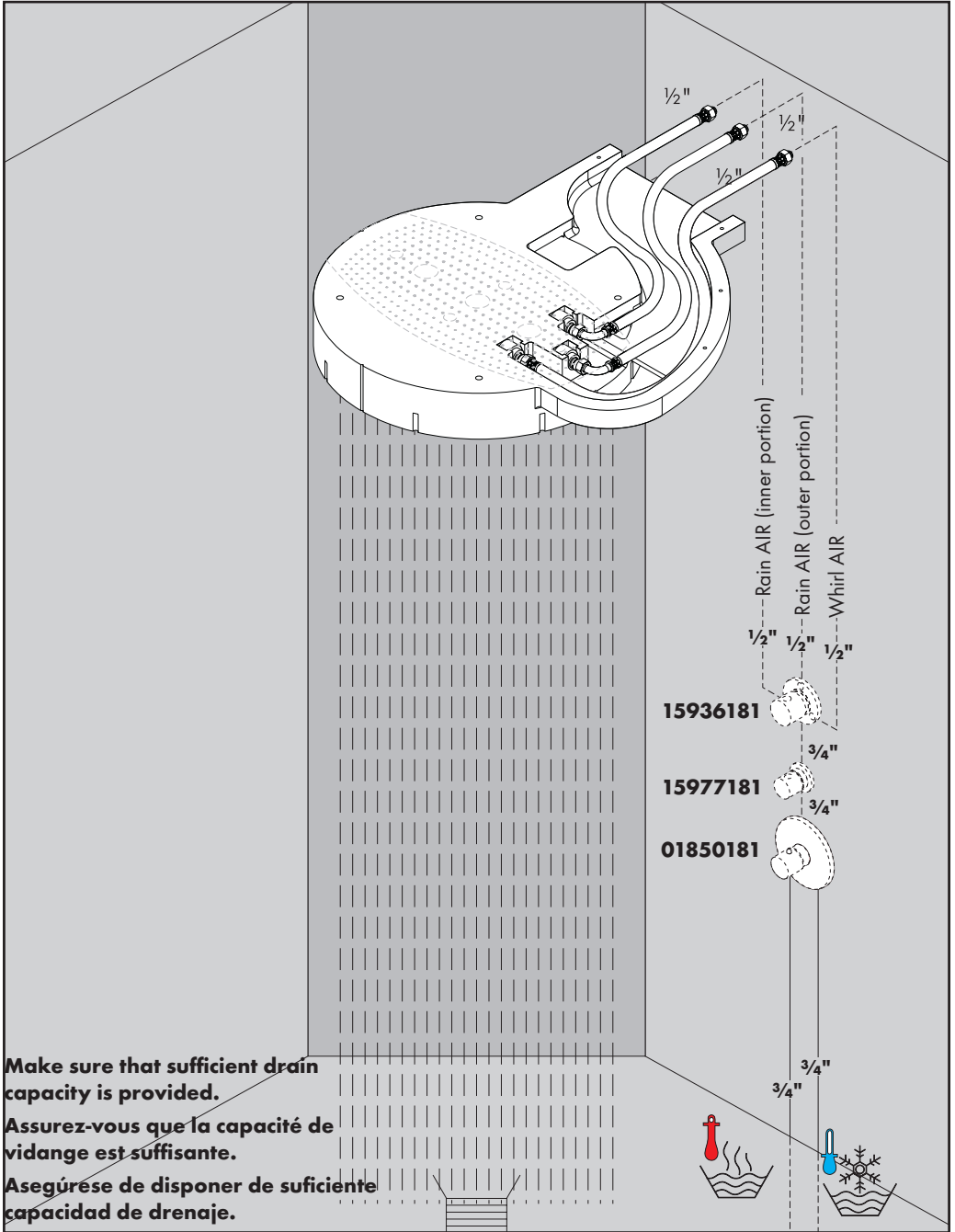
Quattro Green Diverter
15936181

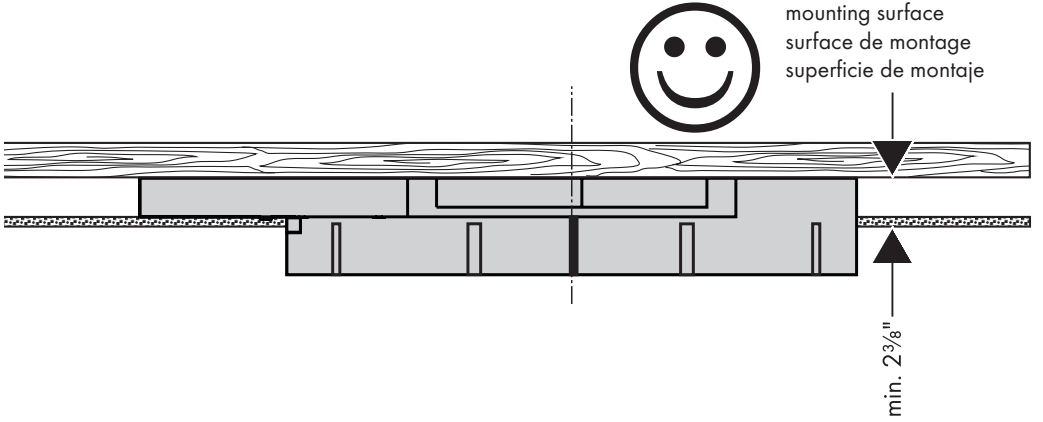


Raindance Imperial
28403001



Installation Suggestions / Suggestions d'installation / Sugerencias para la instalación

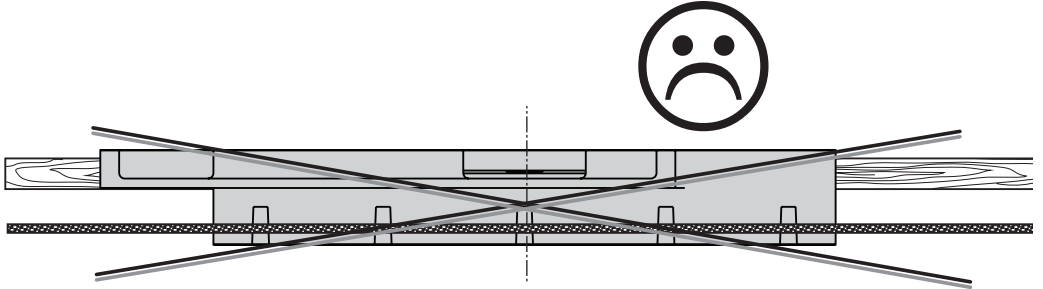


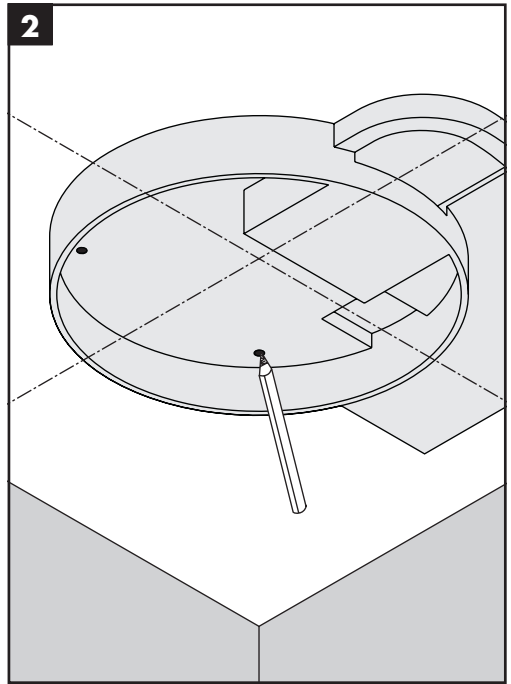
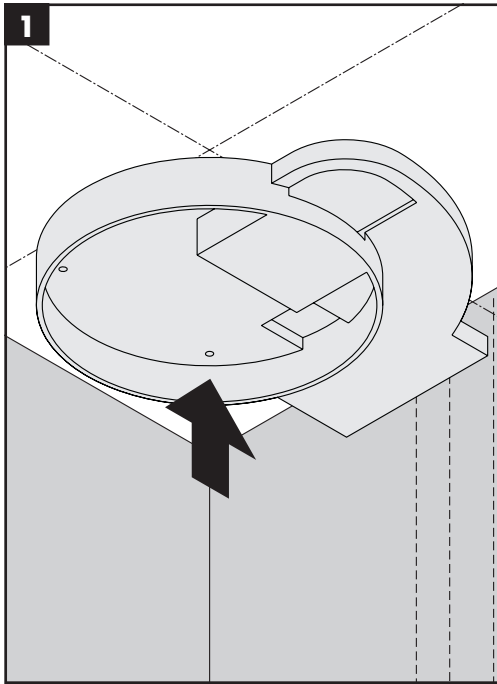


mounting surface
surface de montage
superficie de montaje

min. 2 3/8"

outside surface of
finished ceiling
surface extérieure du
plafond fini
superficie exterior del
cielo raso





English

Position the showerhead dummy on the mounting surface at the desired location.

Align the dummy with the three water lines coming from the diverter.

Mark the positions of the screw holes.

Français

Disposez le patron de montage de la pomme de douche sur la surface de montage à l'endroit désiré.

Alignez le patron de montage avec les trois conduites d'eau provenant de l'inverseur.

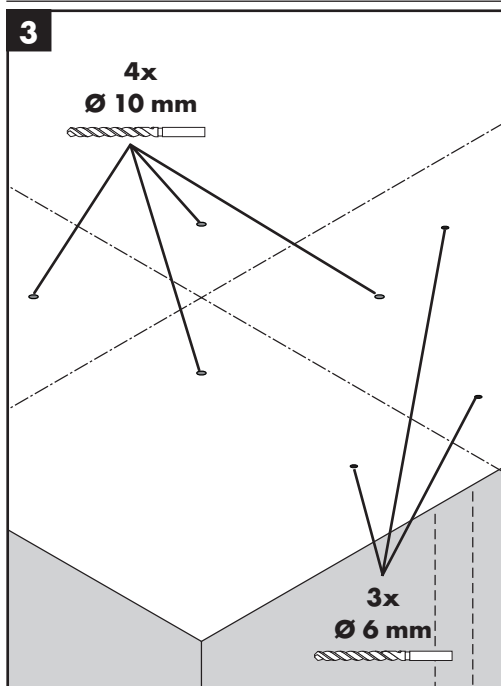
Marquez les position des trous de vissage.

Español

Posicione la plantilla del cabezal de ducha en el lugar deseado de la superficie de montaje.

Alinee la plantilla con las tres tuberías de agua provenientes del distribuidor.

Marque las posiciones de los orificios para tornillos.



English

Drill the indicated holes using a 6 mm bit.

Drill the indicated holes using a 10 mm bit.

Install the 10 mm anchors.

Install the 6 mm anchors.

Seal the ceiling around the anchors using waterproof sealant.

Français

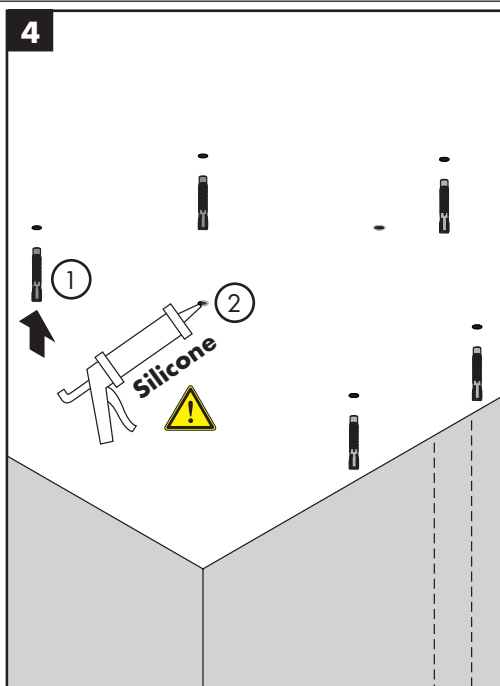
Percez les trous aux endroits marqués l'aide d'un foret de 6 mm.

Percez les trous aux endroits marqués l'aide d'un foret de 10 mm.

Installez les quatre chevilles de 10 mm.

Installez les trois chevilles de 6 mm.

Scellez le plafond autour des chevilles à l'aide d'un agent d'étanchéité.



Español

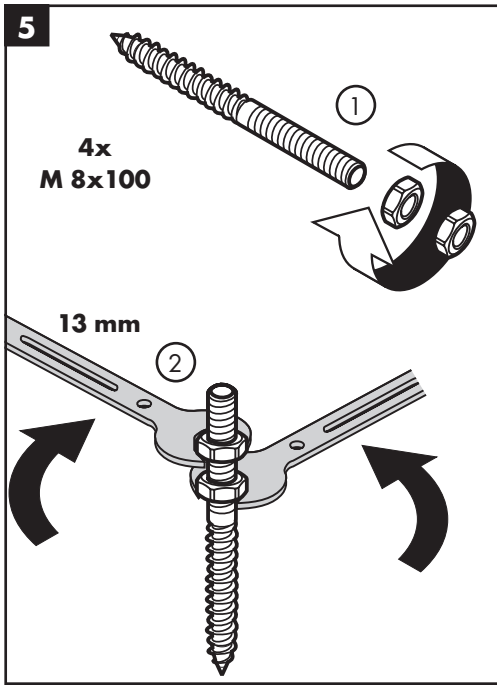
Perfore los orificios indicados con una broca de 6 mm.

Perfore los orificios indicados con una broca de 10 mm.

Instale los cuatro tarugos de anclaje de 10 mm.

Instale los tres tarugos de anclaje de 6 mm.

Selle el cielo raso alrededor de los tarugos de anclaje con un sellador impermeable.



English

Install two nuts on each of the four 8 x 100 screws. (This will make them easier to install.)

Install the four 8 x 100 screws in the 10 mm anchors.

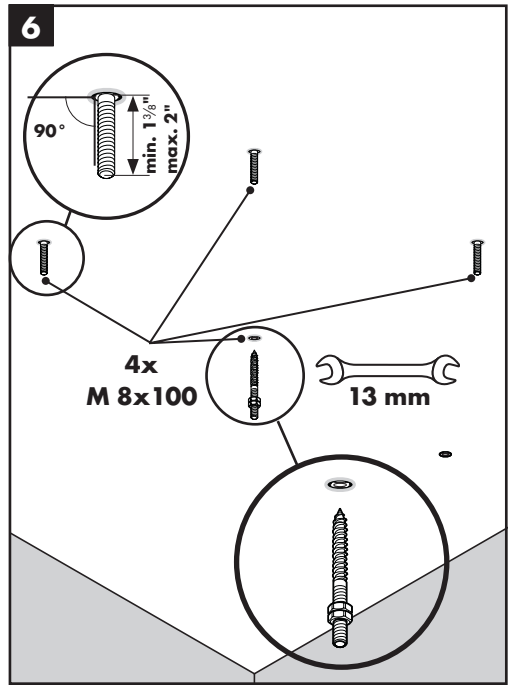
The screws must be perpendicular to the ceiling and extend a minimum of 1 3/8" and a maximum of 2" outside the ceiling.

Français

Installez deux écrous sur chacune des quatre vis 8 x 100. (Les vis seront ainsi plus faciles à installer.)

Installez les quatre vis 8 x 100 dans les chevilles de 10 mm.

Les vis doivent être perpendiculaires au plafond et doivent dépasser en dehors du plafond de 1 3/8 po minimum et de 2 po maximum.

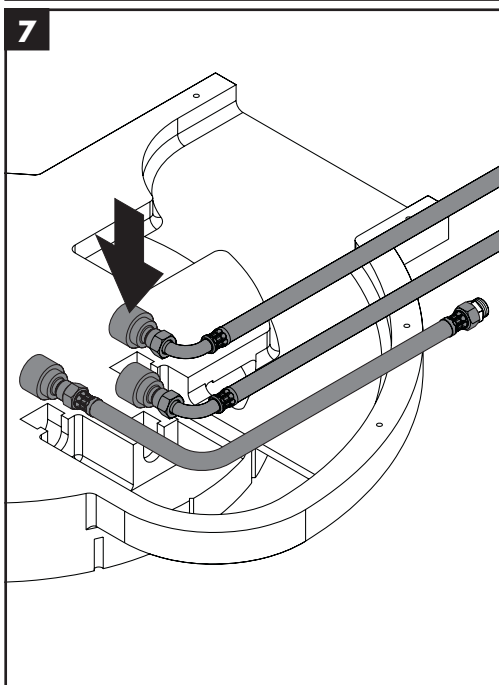


Español

Instale dos tuercas en cada uno de los cuatro tornillos de 8 x 100. (De esta forma se facilitará la instalación de los mismos).

Instale los cuatro tornillos de 8 x 100 en los tarugos de anclaje de 10 mm.

Los tornillos deben quedar perpendiculares al cielo raso y sobresalir del mismo un mínimo de 1 3/8" y un máximo de 2".



English

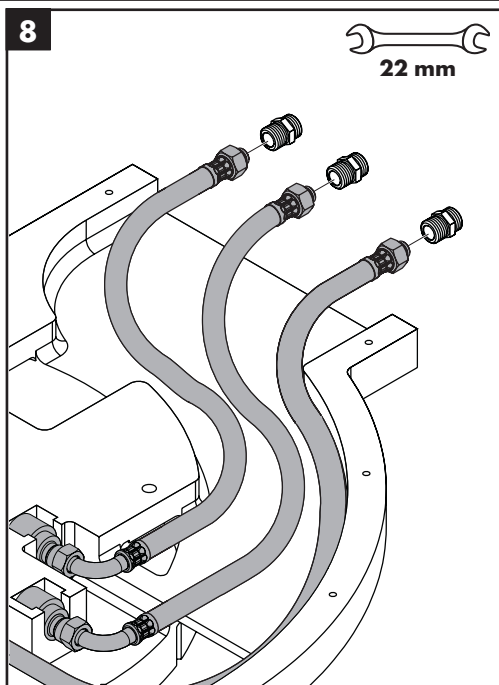
Position the hoses in the dummy.

Install the connecting threads on the hoses.

Français

Placez les tuyaux dans le patron de montage.

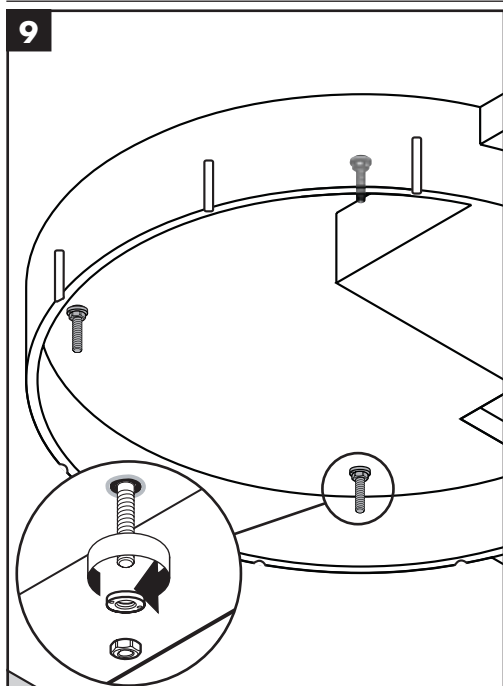
Installez les filetages sur les tuyaux.



Español

Posicione las mangueras en la plantilla.

Instale las roscas de conexión en las mangueras.



English

Remove the nuts from the screws.

! Do not discard the nuts.

Push the dummy against the ceiling.

Install one washer and one nut on each of the four 8 x 100 screws.

Install the three 4.5 x 90 screws and washers.

Français

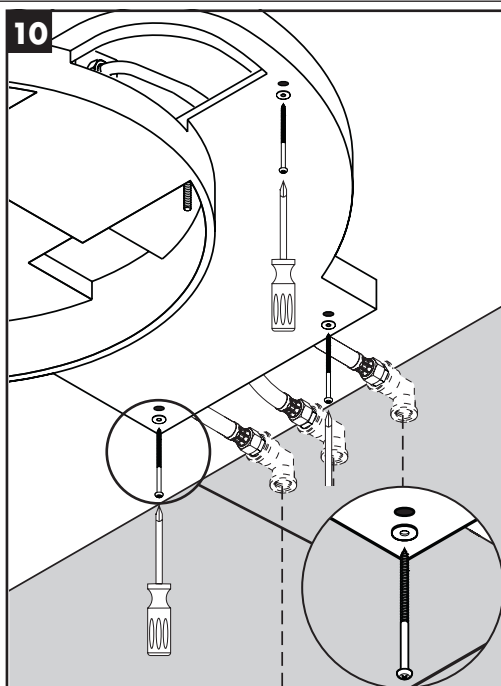
Retirez les écrous des vis.

! Ne jetez pas les écrous.

Poussez le patron de montage contre le plafond.

Installez une rondelle et un écrou sur chacune des quatre vis 8 x 100.

Installez les trois vis 4,5 x 90 et les rondelles.



Español

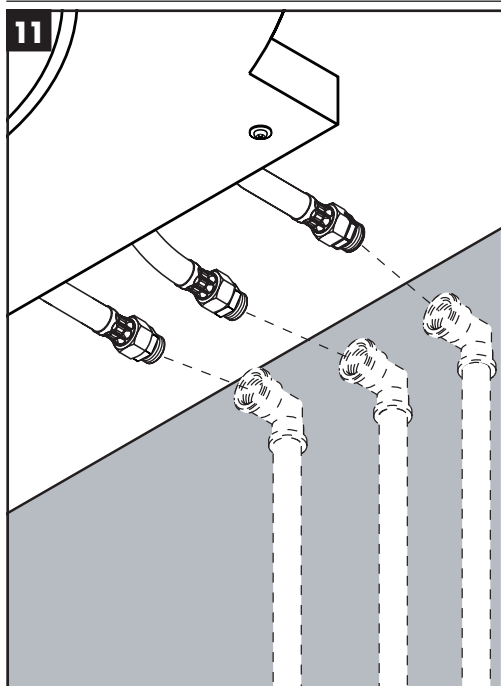
Retire las tuercas de los tornillos.

! No deseche las tuercas.

Presione la plantilla contra el cielo raso.

Instale una arandela y una tuerca en cada uno de los cuatro tornillos de 8 x 100.

Instale los tres tornillos de 4.5 x 90 y las arandelas.



English

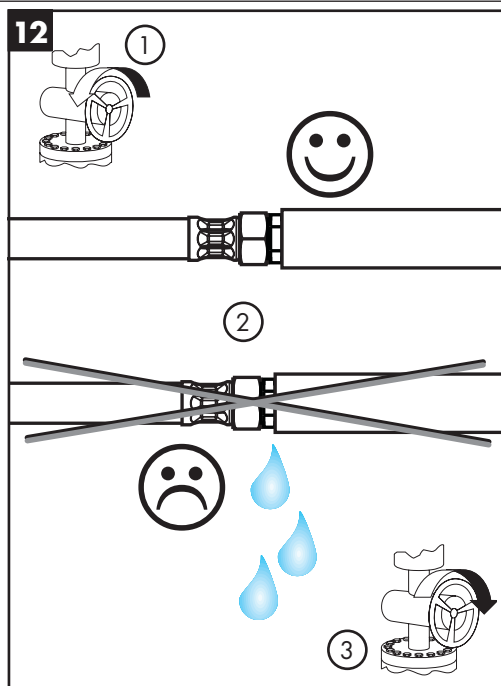
Connect the hoses to the three water lines coming from the Quattro diverter.

Turn on the water. Check all connections for leaks. Turn the water off.

Français

Connectez les tuyaux aux trois conduites d'eau provenant de l'inverseur Quattro.

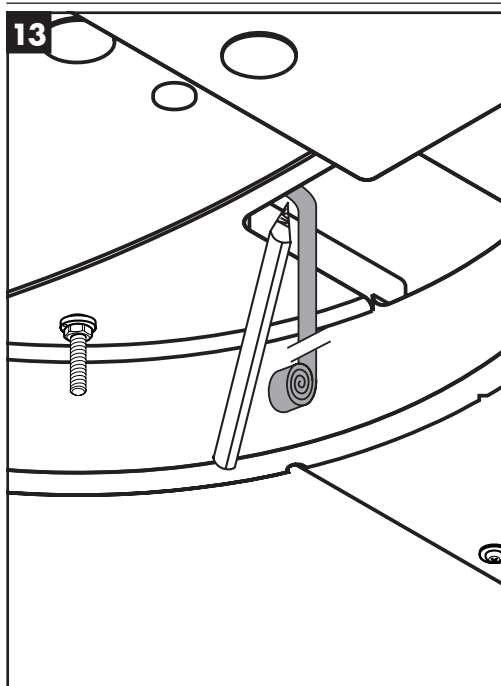
Ouvrez l'eau. Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords. Fermez l'eau.



Español

Conecte las mangueras a las tres tuberías de agua provenientes del distribuidor Quattro.

Abra el suministro de agua. Verifique todas las conexiones para detectar pérdidas. Cierre el suministro de agua.



English

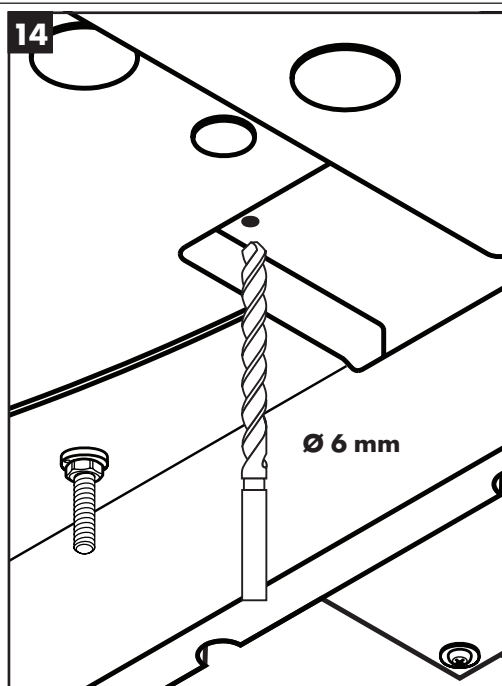
Mark the position of the safety strap.

Drill the hole for the safety strap screw using a 6 mm bit.

Français

Marquez les position de la courroie de sécurité.

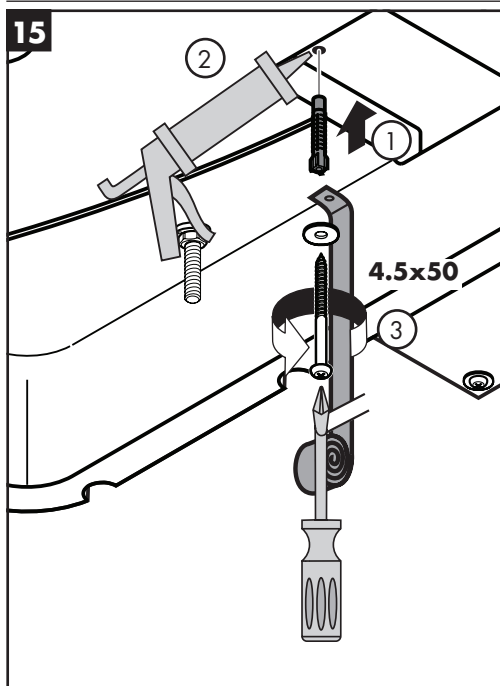
Percez le trou pour la vis de la courroie de sécurité à l'aide d'un foret de 6 mm.



Español

Marque la posición del fleje de seguridad.

Perfore el orificio para el tornillo del fleje de seguridad con una broca de 6 mm.



English

Install the anchor. Seal the ceiling around the anchor using waterproof sealant.

Install the safety strap using one 4.5 x 50 screw and washer.

Install the finished ceiling.

The outside surface of the finished ceiling should be a minimum of 2 $\frac{3}{8}$ " away from the basic set mounting surface.

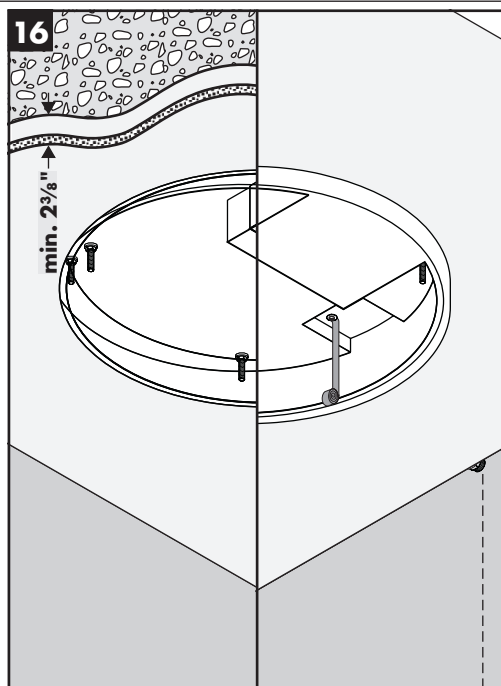
Français

Installez la cheville. Scellez le plafond autour de la cheville à l'aide d'un agent d'étanchéité.

Installez la courroie de sécurité à l'aide d'une vis 4,5 x 50 et d'une rondelle.

Installez le plafond fini.

La surface extérieure du plafond fini doit être à une distance minimum de 2 $\frac{3}{8}$ po de la surface de montage de l'ensemble de base.



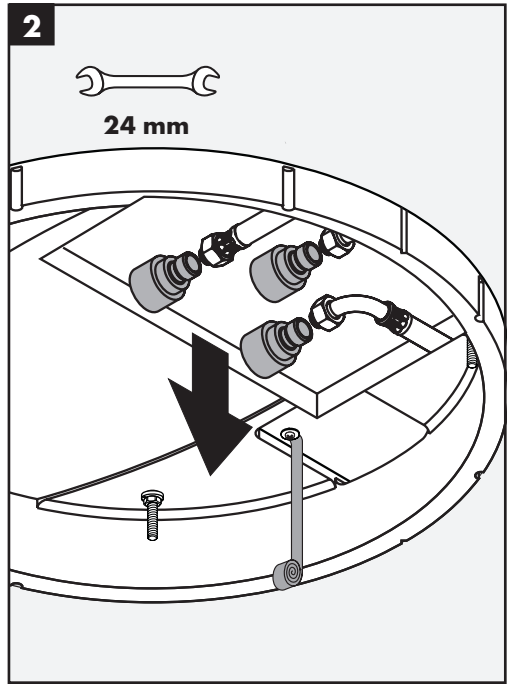
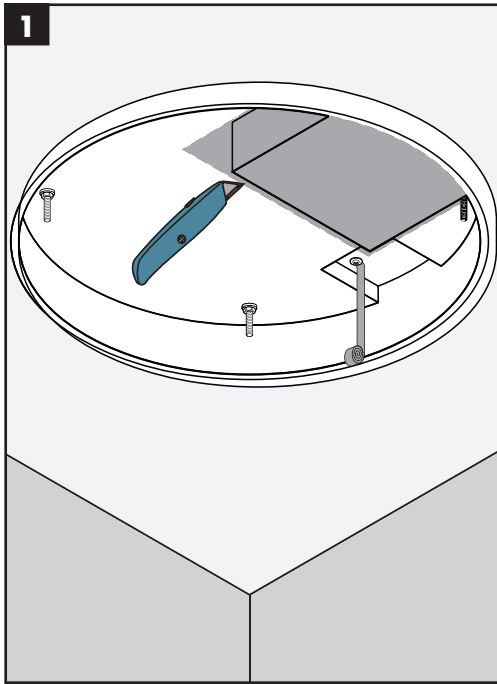
Español

Instale el tarugo de anclaje. Selle el cielo raso alrededor del tarugo de anclaje con un sellador impermeable.

Instale el fleje de seguridad con un tornillo de 4.5 x 50 con arandela.

Instale el acabado del cielo raso.

La superficie exterior del cielo raso acabado debe quedar a una distancia mínima de 2 $\frac{3}{8}$ " de la superficie de montaje del juego básico.



English

Cut and remove the indicated section of the dummy.

Français

Coupez la section indiquée du patron de montage et enlevez-la.

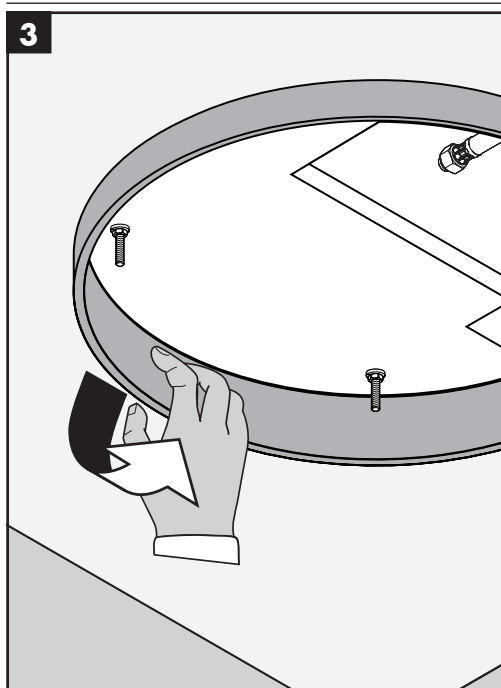
Español

Corte y remueva la sección indicada de la plantilla.

Remove the plugs from the three supply hoses.

Retirez les bouchons des trois tuyaux d'alimentation.

Retire los tapones de las tres mangueras de suministro.



3

English

Break away the sides of the dummy.

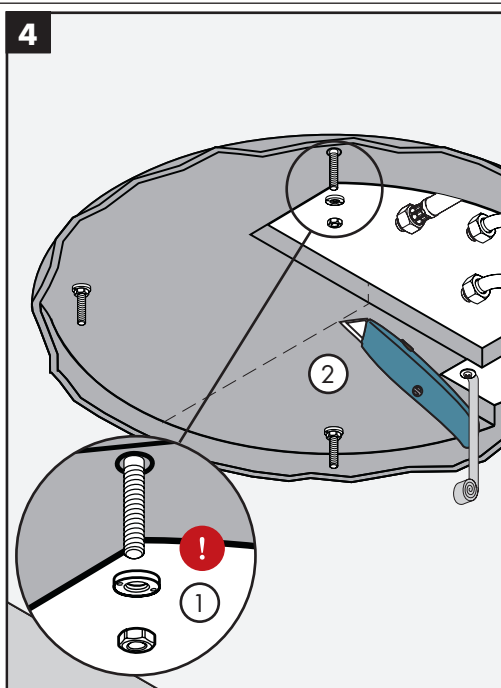
Remove the nuts and washers from the 4 8x100 screws.



Do not discard the nuts and washers.

Score the dummy as shown.

Remove the rest of the dummy.



4

Français

Détachez les côtés du patron de montage.

Enlevez les écrous et les rondelles des 4 vis 8 x 100.



Ne jetez pas les écrous ni les rondelles.

Incisez le patron de montage tel qu'illustré

Retirez le reste du patron de montage.

Español

Desprenda los costados de la plantilla.

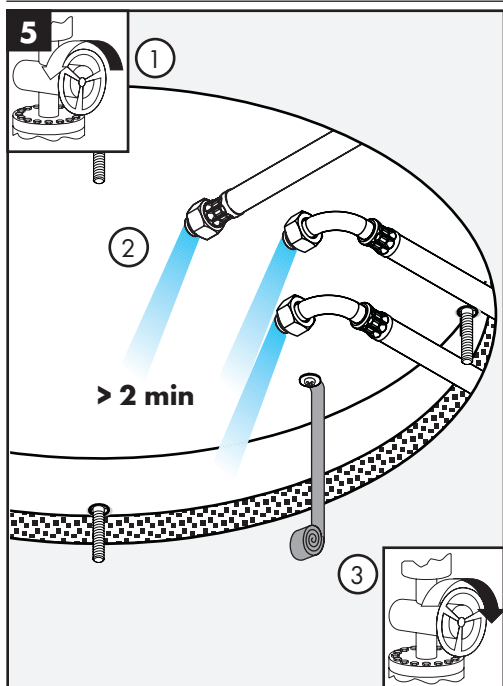
Retire las tuercas y las arandelas de los 4 tornillos de 8x100.



No deseche las tuercas y arandelas.

Marque con cortes la plantilla como se muestra.

Retire el resto de la plantilla.



English

Turn on the water and flush the supplies. Turn the water off.

Remove the two screws from the showerhead using a 3 mm Allen wrench.

Remove the side covers from the showerhead.

Français

Ouvrez l'eau et purgez les tuyaux d'alimentation.

Fermez l'eau.

Enlevez les deux vis de la pomme de douche à l'aide d'une clé Allen de 3 mm.

Retirez les capotes de côté.

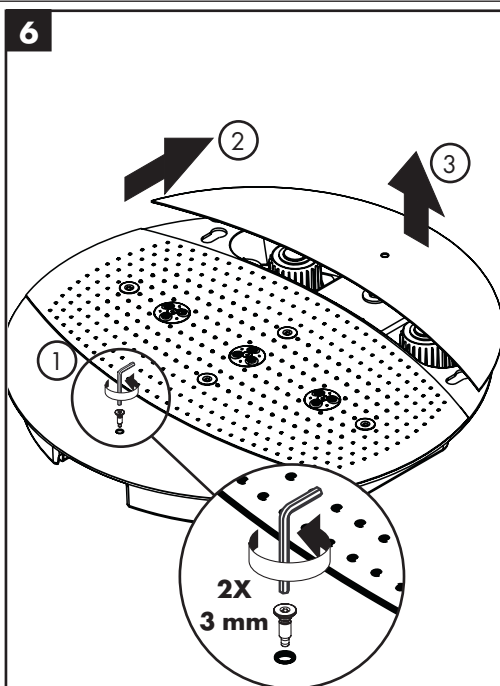
Español

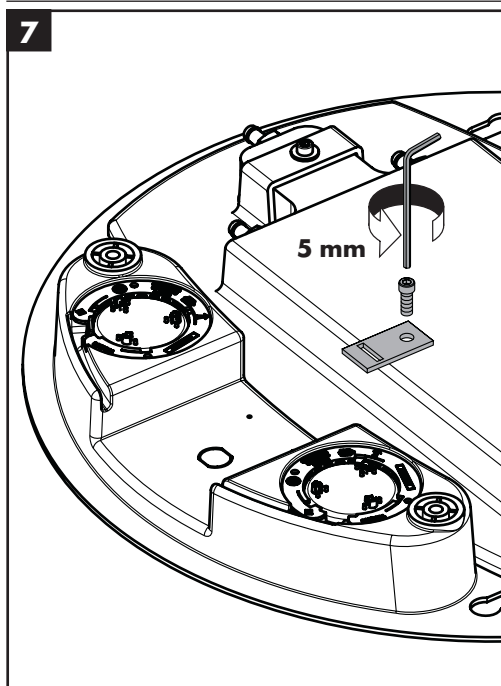
Abra el suministro de agua y haga correr agua para lavar las tuberías de suministro.

Cierre el suministro de agua.

Retire los dos tornillos del cabezal de ducha con una llave Allen de 3 mm.

Retire las cubiertas laterales.





English

Remove the safety strap connector from the showerhead.

! Do not discard the screw.

Position the connector on the safety strap at a point $10\frac{1}{4}$ " from the ceiling.

Tie a knot in the safety strap.

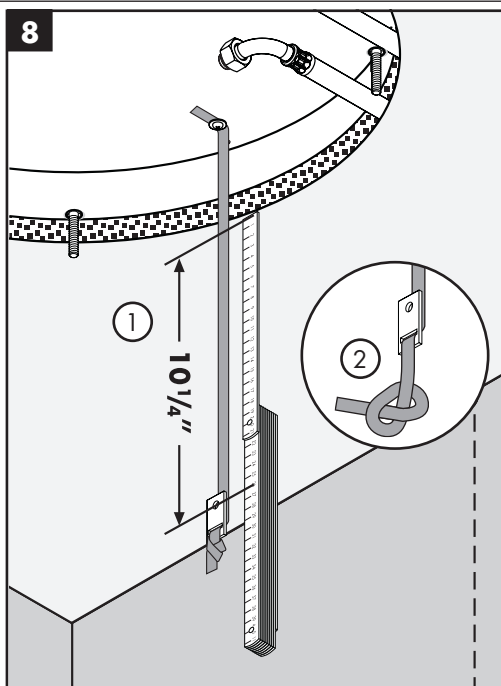
Français

Enlevez le connecteur de courroie de sécurité de la pomme de douche.

! Ne jetez pas la vis.

Placez le connecteur sur la courroie de sécurité à une distance de $10\frac{1}{4}$ po du plafond.

Faites un nœud dans la courroie de sécurité.



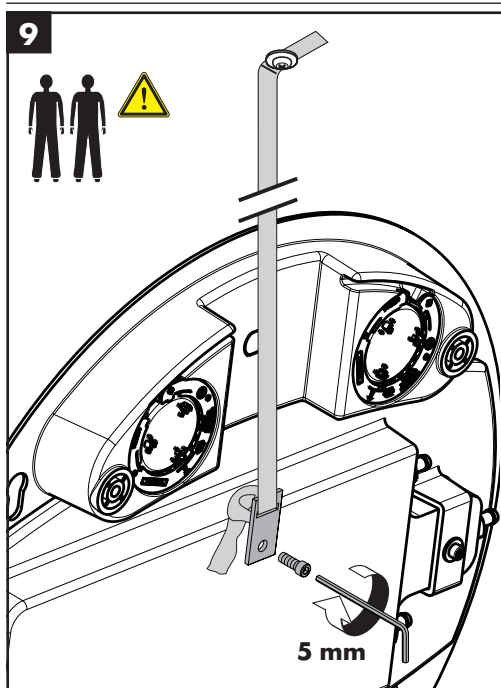
Español

Retire el conector del fleje de seguridad del cabezal de ducha.

! No deseche el tornillo.

Posicione el conector en el fleje de seguridad en un punto a $10\frac{1}{4}$ " del cielo raso.

Ate un nudo en el fleje de seguridad.



English

! **Have a helper hold the showerhead.**

Screw the safety strap connector to the showerhead.

Connect the supply hoses to the showerhead inlets.

Français

! **Demandez à quelqu'un de tenir la pomme de douche.**

Vissez le connecteur de courroie de sécurité à la pomme de douche.

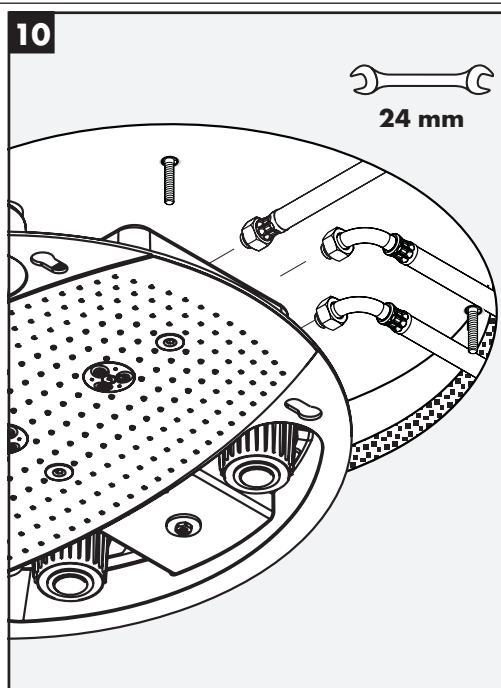
Connectez les tuyaux d'alimentation aux points d'entrée de la pomme de douche.

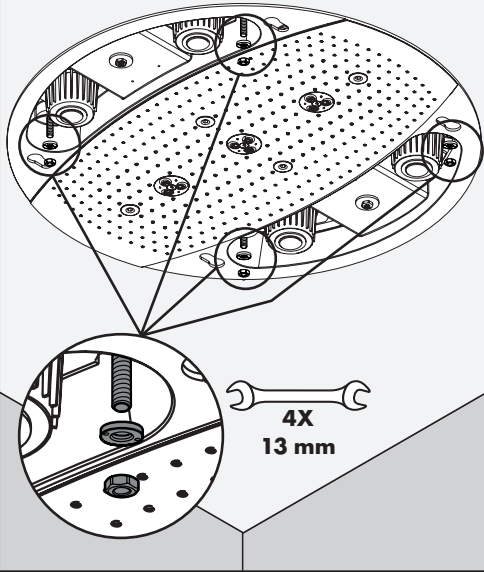
Español

! **Haga que el ayudante sostenga el cabezal de ducha.**

Enrosque el conector del fleje de seguridad al cabezal de ducha.

Conecte las mangueras de suministro a las entradas del cabezal de ducha.



11**English**

Install the washers and nuts on the 8 x 100 screws.

Tighten the nuts using a 13 mm wrench.

Install the side covers.

Tighten the screws using a 3 mm Allen wrench.

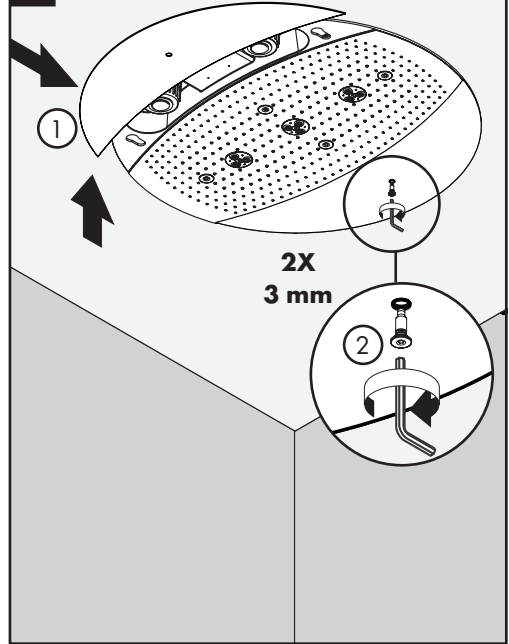
Français

Installez les rondelles et les écrous sur les vis 8 x 100.

Serrez les écrous à l'aide d'une clé de 13 mm.

Installez les capotes de côté.

Installez les vis à l'aide d'une clé Allen de 3 mm.

12**Español**

Instale las tuercas y las arandelas en los tornillos de 8 x 100.

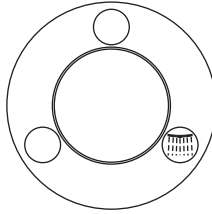
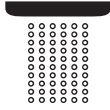
Apriete las tuercas con una llave de 13 mm.

Instale las cubiertas laterales.

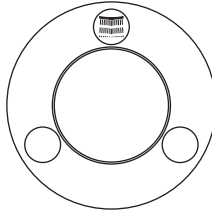
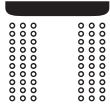
Instale los tornillos con una llave Allen de 3 mm.

13

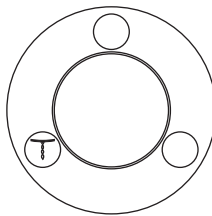
Rain AIR
(inner portion of
shower)



Rain AIR
(outer portion of
shower)



Whirl AIR



English

Install the icons on the Quattro trim
(not included).

Français

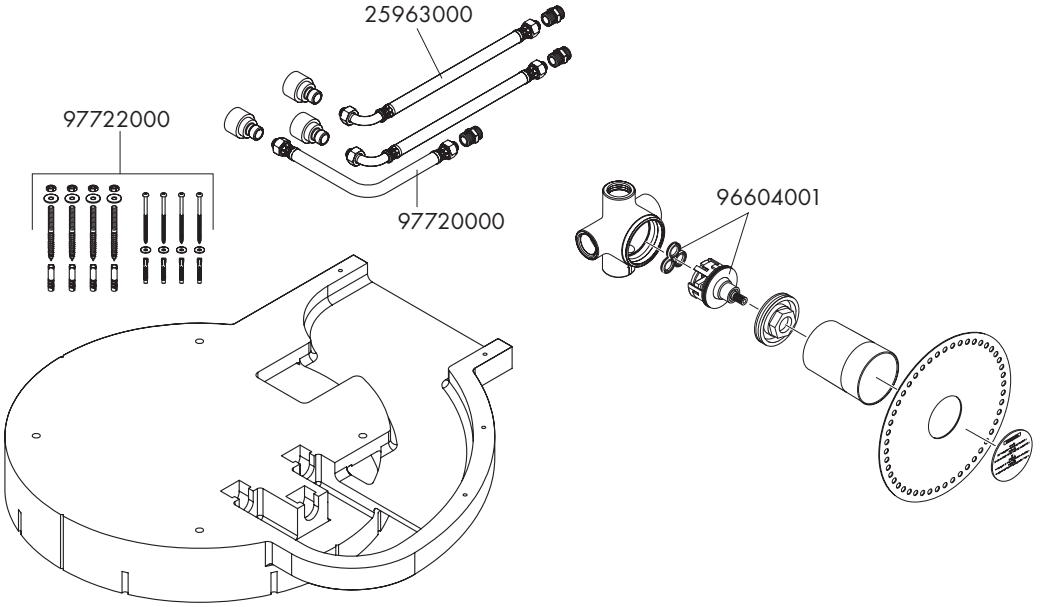
Installez les icônes sur l'écusson
(pas d'inclus).

Español

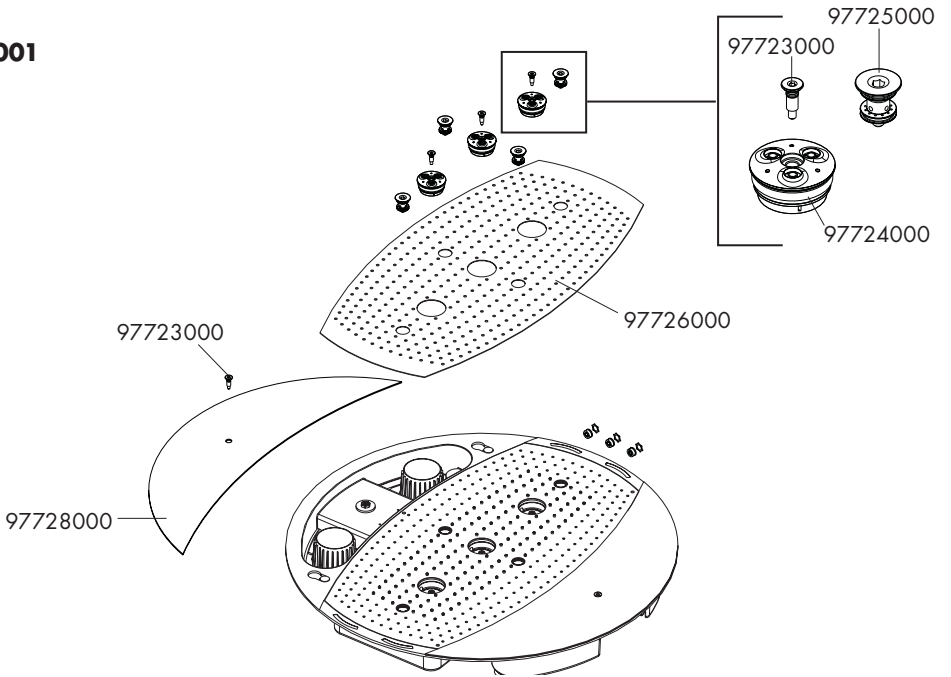
Instale los iconos en el escudo (no
incluidos).

Replacement Parts / Pièces détachées / Repuestos

28412181



28403001



English

There are no controls on the Raindance Imperial.

Turn the handle on the Quattro diverter to select the desired spray mode.

The Quattro Green diverter allows the use of each of the three spray functions individually. **It does not permit simultaneous use of two functions.**

Français

Il n'y a pas de boutons de contrôle sur la pomme de douche carrée Raindance Imperial.

Tournez la poignée de l'inverseur Quattro pour sélectionner le mode de jet désiré.

L'inverseur Quattro Green permet d'utiliser chacune des trois fonctions de jet individuellement.

L'inverseur ne permet pas d'utiliser deux à la fois.

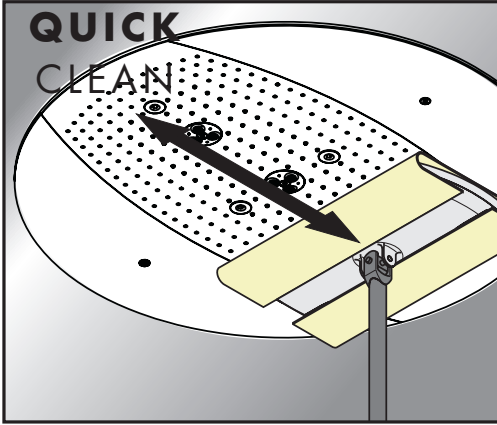
Español

No hay controles en el cuadrado Raindance Imperial.

Gire la manija del distribuidor Quattro para seleccionar el modo de rociado deseado.

El distribuidor Quattro Green permite usar cada una de las tres funciones de rociado individualmente.

El no permite dos cualesquiera simultáneamente.

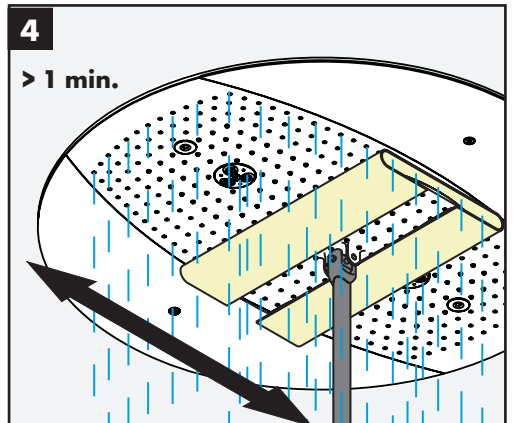
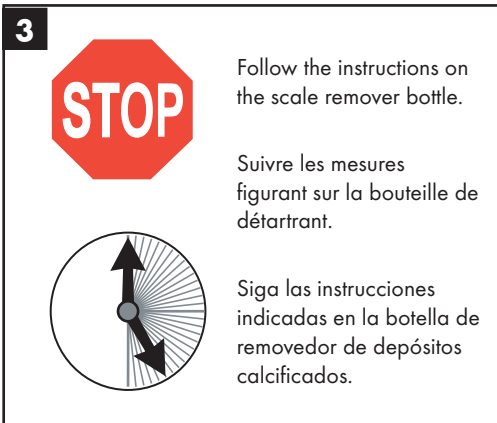
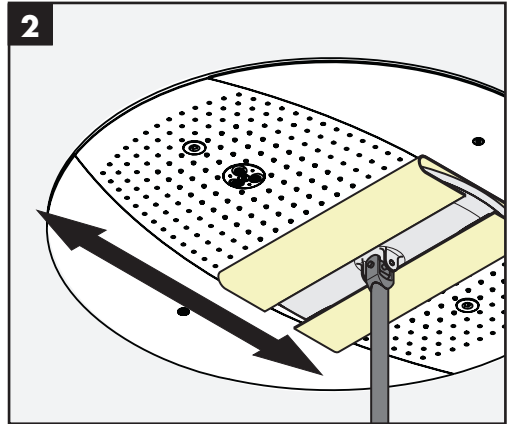
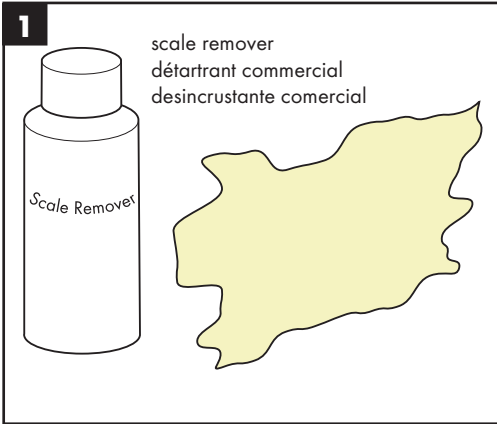


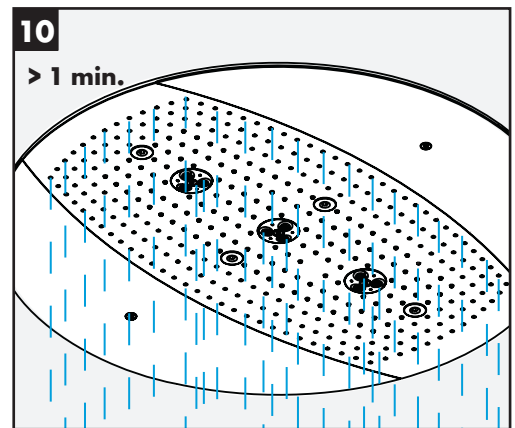
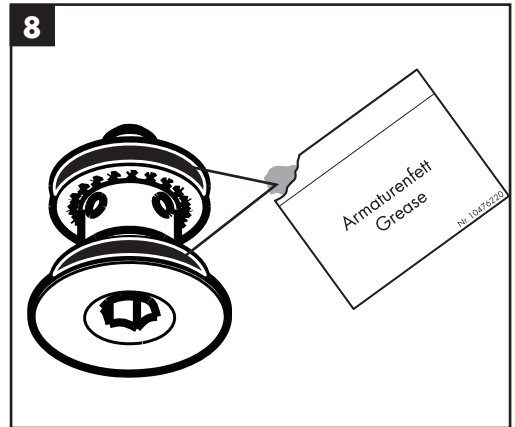
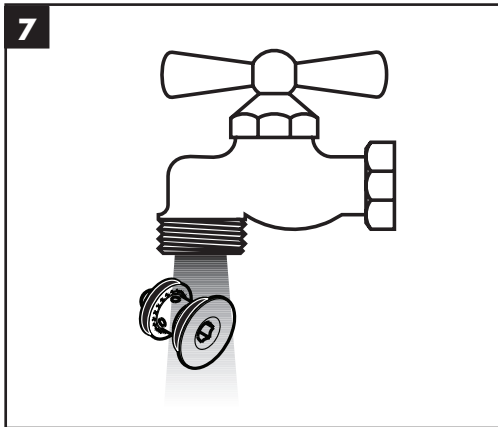
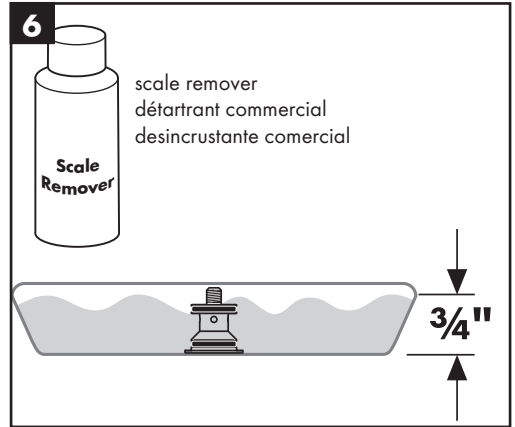
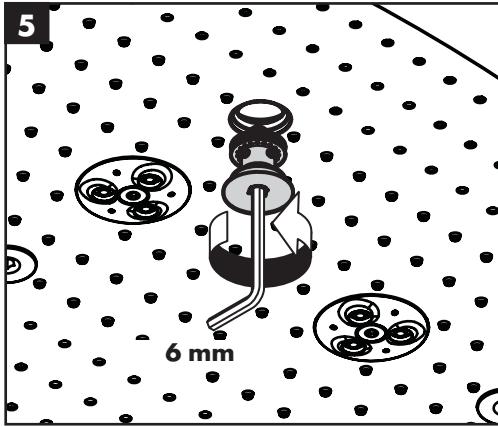
Caution: Use eye and skin protection!



Attention : Utiliser un équipement adéquat de protection des yeux et de la peau!

Precaución: ¡Use protección ocular y para la piel!





Cleaning Recommendation for Hansgrohe Products

Modern bathroom faucets, kitchen faucets and shower products are made from different materials to comply with the needs of the market with regard to design and functionality. To avoid damage to the product, it is necessary to take proper care of it.

For best results:

- Prevent the buildup of mineral scale and /or soap residue by cleaning your Hansgrohe product(s) when needed.
- Select a cleaning agent specifically intended for the type of product.
- **Do not** use these types of cleaners as they will cause damage to your Hansgrohe product:
 - ✘ Any cleaning agent containing hydrochloric acid, formic acid, lye, or acetic acid.
 - ✘ Abrasive cleaning powders, pads, or brushes.
 - ✘ Steam cleaners.
 - ✘ "No rinse" cleaning agents.
- **Always** follow the instructions provided by the manufacturer of the cleaning agent.
- **Do not** mix cleaning agents, unless directed by the manufacturer.
- **Do not** spray cleaners directly onto the product as drops could enter openings and gaps and cause damage. When using spray cleaners, spray the cleaner onto a soft cloth or sponge.
- **Always** rinse your Hansgrohe product thoroughly with clear water and polish dry with a soft cloth after cleaning.

Important

- Residue from soaps, shampoos, hair dye, and other toiletries and cosmetics can cause damage. Rinse the product with clean water after each use.
- Residue from basin/tub/tile cleaner can cause damage to faucets and fittings. Immediately rinse any overspray from the Hansgrohe product.
- Do not store any cleaning agents under your Hansgrohe product, such as in a vanity unit, as the fumes may damage the product.
- **Damage to the product caused by improper care or the use of improper cleaning agents is not covered by the warranty.**
- **If a component of the product is damaged, replace it, as there is risk of injury.**

Conseil de nettoyage pour les produits Hansgrohe

Les robinets pour les salles de bains et les cuisines modernes ainsi que les produits récents pour les douches se composent de matériaux différents afin de satisfaire aux besoins du marché en termes de conception et de fonctionnalité. Afin d'éviter d'endommager le produit, il est nécessaire d'en prendre soin.

Pour de meilleurs résultats :

- Empêchez l'accumulation de tarte et/ou de résidu de savon en nettoyant votre produit Hansgrohe lorsque c'est nécessaire.
- Sélectionnez un produit de nettoyage spécifiquement prévu pour ce type de produit.
- **N'utilisez pas** ces types de nettoyeurs car ils peuvent endommager votre produit Hansgrohe :
 - ✘ Tout produit de nettoyage contenant de l'acide chlorhydrique, de l'acide formique, de la potasse ou de l'acide acétique.
 - ✘ Les poudres de nettoyage, les tampons ou les brosses abrasives.
 - ✘ Les nettoyeurs à vapeur.
 - ✘ Les produits de nettoyage « sans rinçage ».
- **Ne mélangez pas** les produits de nettoyage, à moins que cela soit indiqué par le fabricant.

-
- **Ne pulvérisez pas** los nettoyants directement sur le produit car des gouttes pourraient entrer dans les ouvertures et les fentes et causer des dommages. Lorsque vous utilisez des nettoyants par pulvérisation, pulvérisez le nettoyant sur un chiffon ou une éponge douce.

Important

- Les résidus de produits pour le corps comme les savons liquides, shampoings, gels de douche, teintures pour cheveux, parfums, après-rasage et vernis à ongles peuvent causer des détériorations. Rincez le produit avec de l'eau propre après chaque utilisation.
- Le résidu provenant des nettoyants pour cuvette/baignoire/carrelage peut endommager les robinets et les raccords de tuyauterie. Rincez immédiatement toute surpulvérisation sur le produit Hansgrohe.
- De même, il est interdit de stocker des détergents ou des produits chimiques sous les produits, par ex. dans un meuble sous lavabo, car les vapeurs qui s'en dégagent risquent d'abîmer les produits.
- **Les dommages au produit causés par un mauvais entretien ou par l'utilisation de produits de nettoyage inadéquats ne sont pas couverts par la garantie.**
- **Si un composant du produit est endommagé, remplacez-le, car il existe un risque de blessure.**

Recomendación de limpieza para los productos de Hansgrohe

Hoy en día, las griferías de baño y de cocina así como duchas modernas se componen de materiales muy distintos para satisfacer las exigencias del mercado respecto al diseño y la funcionalidad. Para evitar daños y reclamaciones hay que tener en cuenta ciertos aspectos tanto en el uso como en su limpieza.

Para obtener mejores resultados:

- Evite la acumulación de restos de jabón o sarro limpiando el producto Hansgrohe cuando sea necesario.
- Seleccione un agente de limpieza diseñado específicamente para el tipo de producto.
- **No** use estos tipos de limpiadores, ya que causarán daño a su producto Hansgrohe:
 - ✘ Agentes limpiadores que contengan ácido clorhídrico, fórmico, acético o lejía.
 - ✘ Polvos, paños o cepillos de limpieza abrasivos.
 - ✘ Limpiadores a vapor
 - ✘ Agentes de limpieza "sin enjuague".
- **Siempre** siga las instrucciones provistas por el fabricante del agente de limpieza.
- **No** mezcle los agentes de limpieza, a menos que esté indicado por el fabricante.
- **No** rocíe limpiadores directamente sobre el producto, ya que podrían caer gotas sobre las aberturas y espacios y causar daños. Cuando use limpiadores en spray, rocíe el limpiador sobre un paño suave o esponja.
- **Siempre** enjuague su producto Hansgrohe con agua limpia y séquelo y lístrelolo con un paño suave después de la limpieza.

Importante

- Los residuos de productos de aseo como jabón líquido, champú, gel de ducha, tintes de pelo, perfumes, lociones de afeitado y esmalte de uñas pueden dañar también los materiales. Enjuague el producto con agua limpia después de cada uso.
- Los residuos de limpiadores para lavatorios, bañeras o azulejos pueden causar daño a los grifos y accesorios. Enjuague inmediatamente cualquier derrame que haya sobre el producto de Hansgrohe.
- Tampoco pueden generarse depósitos de productos de limpieza o químicos debajo de los productos, p. ej. En un armario de lavabo. De lo contrario, los vapores generados pueden dañar los productos.
- **Los daños que resulten de un cuidado inadecuado o uso de agentes de limpieza inadecuados no están cubiertos por la garantía.**
- **Si se daña un componente del producto, reemplácelo, ya que existe riesgo de lesión.**

Limited Consumer Warranty

This product has been manufactured and tested to the highest quality standards by Hansgrohe, Inc. ("Hansgrohe"). This warranty is limited to Hansgrohe products that are purchased by a consumer in the United States or Canada after March 1, 1996, and installed in either the United States or in Canada.

WHO IS COVERED BY THE WARRANTY

This warranty extends to the original purchaser only. This warranty is non-transferable.

WHAT IS COVERED BY THE WARRANTY

The warranty covers only your Hansgrohe manufactured product. Hansgrohe warrants this product against defects in material or workmanship as follows:

Hansgrohe will replace at no charge for parts only or, at its option, replace any product or part of the product that proves defective because of improper workmanship and/or material, under normal installation, use, service and maintenance. If Hansgrohe is unable to provide a replacement and repair is not practical or cannot be made in timely fashion, Hansgrohe may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product.

LENGTH OF WARRANTY

Replacement or repaired parts of products will be covered for the term of this warranty, as stated in the following two sentences. If you are a consumer who purchased the product for use primarily for personal, family or household purposes, this warranty extends for as long as you own the product and the home in which the product is originally installed. If you purchased the product for use primarily for any other purpose, including, without limitation, a commercial purpose, this warranty extends only (i) for 1 year, with respect to Hansgrohe & Commercial products, and (ii) for 5 years, with respect to Axor products.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND HANSGROHE WILL NOT PAY FOR:

- A. Conditions, malfunctions or damage not resulting from defects in material or workmanship.
- B. Conditions, malfunctions or damage resulting from
 - (1) normal wear and tear, improper installation, improper maintenance, misuse, abuse, negligence, accident or alteration;
 - (2) the use of abrasive or caustic cleaning agents or "no-rinse" cleaning products, or the use of the product in any manner contrary to the product instructions; or
 - (3) conditions in the home such as excessive water pressure or corrosion.
- C. Labor and other expenses for disconnection, deinstallation, or return of the product for warranty service (including but not limited to proper packaging and shipping costs), or for installation or reinstallation of the product.
- D. Accessories, connected materials and products, or related products not manufactured by Hansgrohe.
- E. Any Hansgrohe or Axor product sold for display purposes.
- F. Hansgrohe Water Filtration System is subject to a 1-year limited warranty. Warranty does not include replacement filters.

TO OBTAIN WARRANTY PARTS OR INFORMATION

Contact your Hansgrohe retailer, or contact Technical Service at:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

In requesting warranty service, you will need to provide:

1. The sales receipt or other evidence of the date and place of purchase.
2. A description of the problem.
3. Delivery of the product or the defective part, postage prepaid and carefully packed and insured, to:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

When warranty service is completed, any repaired or replacement product or part will be returned to you postage prepaid.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

REPAIR OR REPLACEMENT (OR, IN LIMITED CIRCUMSTANCES, REFUND OF THE PURCHASE PRICE) AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER. HANSGROHE NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON TO CREATE FOR IT ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH THIS PRODUCT.

HANSGROHE SHALL NOT BE LIABLE TO PURCHASER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, ARISING OUT OF BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY).

Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.

You may be required by law to give us a reasonable opportunity to correct or cure any failure to comply before you can bring any action in court against us under the Magnuson-Moss Warranty Act.

PRODUCT INSTRUCTIONS AND QUESTIONS

Upon purchase or prior to installation, please carefully inspect your Hansgrohe product for any damage or visible defect. Prior to installing, always carefully study the enclosed instructions on the proper installation and the care and maintenance of this product. If you have questions at any time about the use, installation or performance of your Hansgrohe product, or this warranty, please write us or call us toll-free at 800-334-0455.

hansgrohe

Hansgrohe, Inc. • 1490 Bluegrass Lakes Parkway • Alpharetta, GA 30004
Tel. 800-334-0455 • Fax 770-889-1783

www.hansgrohe-usa.com